

# ZMLUVA

č. COaKR-30/2011

o výpožičke uzatvorená podľa § 659-§ 662 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

## Čl. 1

### Zmluvné strany

#### 1. Požičiavateľ :

Obvodný úrad Piešťany

Krajinská 13

**921 25 Piešťany**

IČO :

45013683

Bankové spojenie :

Štátna pokladnica

Číslo účtu:

7000295576/8180

Zastúpený vo veciach zmluvných:

Ing. František Hoos  
prednosta Obvodného úradu Piešťany

vo veciach technických:

Ing. Igor Košík  
vedúci odboru civilnej ochrany a krízového riadenia

#### 2. Vypožičiavateľ :

Spoločné poľnohospodárske družstvo Veselé

Veselé 347

**922 08 Veselé**

IČO :

00208418

Bankové spojenie :

ČSOB Trnava

Číslo účtu:

511754023/7500

Zastúpený vo veciach zmluvných:

Ing. Pavol Bábsky  
predseda družstva

## Čl. 2

### Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je výpožička materiálu civilnej ochrany na plnenie úloh civilnej ochrany vypožičiavateľa a to prostriedky individuálnej ochrany obyvateľstva a materiál na plnenie úloh jednotkami civilnej ochrany (ďalej len „PIO a materiál“) podľa prílohy číslo 1 tejto zmluvy. Hodnota výpožičky bola určená podľa účtovných cien v celkovej hodnote 1 073,85 €, slovom: tisícšesťdesiattri 85/100 €.

## Čl. 3

### Doba výpožičky

Predmet výpožičky podľa článku 2 tejto zmluvy sa prenecháva na užívanie vypožičiavateľom na dobu **neurčitú**.

## Čl. 4

### Povinnosti a práva požičiavateľa

1. Požičiavateľ je povinný odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky uvedený v článku 2 tejto zmluvy v bezchybnom stave a spôsobilom k obvyklému užívaniu.
2. V prípade, že nastanú okolnosti hodné zvláštneho zreteľa (napr. organizačné zmeny), požičiavateľ môže okamžite od zmluvy odstúpiť.
3. Požičiavateľ môže zrušiť výpožičku zapožičaného materiálu civilnej ochrany alebo jeho časti v tom prípade, ak vypožičiavateľ neužíva vec riadne, alebo ju užíva v rozpore s účelom, ktorému slúži alebo z dôvodu jeho prednostného využitia u požičiavateľa.
4. Správu hnuiteľného majetku štátu, ktorého predmetom je výpožička podľa článku 2 tejto zmluvy, môže vykonávať výhradne len požičiavateľ.
5. Požičiavateľ sa zaväzuje zabezpečovať vykonávanie skúšok, opráv, revízií, kontrol, rušenie, obmenu a servis predmetu výpožičky podľa osobitného plánu na vlastné náklady.

## Čl. 5

### Povinnosti a práva vypožičiavateľa

1. Vypožičiavateľ je povinný :
  - a) starať sa o materiál, zariadenia, prostriedky, prístroje a hospodáriť s nimi v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi, technickými normami a odbornými zásadami stanovenými požičiavateľom vzťahujúcimi sa na predmet výpožičky,
  - b) chrániť vypožičaný materiál, zariadenia, prostriedky a prístroje pred poškodením, stratou, zničením alebo zneužitím,
  - c) umožniť požičiavateľovi vykonať kontrolu predmetu výpožičky,
  - d) v prípade pominutia dôvodu výpožičky, predmet výpožičky vrátiť požičiavateľovi v stave spôsobilom na ďalšie užívanie v termíne stanovenom požičiavateľom,
  - e) znášať prevádzkové náklady spojené s prevádzkou a uskladnením materiálu, zariadení, prostriedkov a prístrojov vo vlastnej réžii, výdavky nezahŕňajú odmenu skladníka predmetu výpožičky,
  - f) vykonávať inventarizáciu predmetu výpožičky a predkladať inventúrne výkazy predmetu výpožičky so stavom vždy k 31. decembru príslušného kalendárneho roka podľa pokynov požičiavateľa,
2. Vypožičiavateľ je povinný znášať škody, ktoré zaviniť neodbornou manipuláciou na predmete výpožičky. Pri vzniku škody iného charakteru (odcudzenie, zničenie, poškodenie) je povinný bezodkladne po zistení škody túto skutočnosť ohlásiť príslušnému orgánu Policajného zboru a požičiavateľovi.
3. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečovať účasť určených pracovníkov na organizovaných odborných školeniach a zhromaždeniach.
4. Vypožičiavateľ nie je oprávnený ponechať predmet výpožičky do prenájmu, alebo výpožičky inému subjektu.
5. V súlade s § 659 Občianskeho zákonníka vzniká vypožičiavateľovi právo užívať predmet zmluvy bezplatne počas trvania zmluvného vzťahu.

**Čl. 6**  
**Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany prehlasujú, že im je známy technický stav vypožičaných prístrojov zariadení a prostriedkov, ktorý zodpovedá miere opotrebovania bežným užívaním. Všetky vypožičiavané prístroje zariadenia a prostriedky sú funkčné a v tomto stave ich vypožičiavateľ preberá.
2. Zmluvné strany potvrdzujú, že všetky ustanovenia tejto zmluvy boli podrobne prerokované, ich význam a obsah je pre nich jasný a zrozumiteľný. Ďalej prehlasujú, že žiadna zo zmluvných strán nebude v budúcnosti pripisovať ustanoveniam tejto zmluvy iný význam než ten, aký mali pri podpise tejto zmluvy.
3. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté iné, zmluvný vzťah sa riadi ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 314/1998 Z. z. o podrobnostiach na zabezpečenia hospodárenia s materiálom civilnej ochrany v znení neskorších predpisov.
4. Touto zmluvou sa ruší zmluva č. CO - 34/2005 o výpožičke uzatvorená podľa § 659 - § 662 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov medzi Krajským úradom v Trnave zastúpeného Obvodným úradom v Piešťanoch a Spoločným poľnohospodárskym družstvom Veselé.
5. K zmene dohodnutých podmienok vzájomného vzťahu môže dôjsť len formou písomného dodatku na základe vzájomnej dohody, alebo pokiaľ by to vyplynulo zo zmien a doplnkov právnych noriem. Dodatky a prílohy dohodnuté a riadne podpísané k tejto zmluve tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.
6. Táto zmluva je vyhotovená s prílohou v 2 (dvoch) rovnopisoch, z ktorých každá strana obdrží po jednom rovnopise.
7. Zmluva nadobúda platnosť po podpise štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.

V Piešťanoch, dňa .....*12.08.2011*.....



.....  
Ing. František Hoos  
prednosta Obvodného úradu Piešťany

Vo Veselom, dňa .....*12.8.2011*.....

Spoločné poľnohospodárske  
družstvo Veselé  
02208 VESELÉ  
IČO: 201418 IČ DPH: SK2020395245

.....  
Ing. Pavol Bábsky  
predseda družstva

**Špecifikácia centrálne zabezpečeného materiálu civilnej ochrany  
Spoločné poľnohospodárske družstvo Veselé**

P. č.	Kód materiálu	Názov materiálu	MJ	Cena/MJ (€)	Počet	Hodnota (€)
1.	25352	Lícnica ochranej masky CM-4	ks	3,58	180	644,40
2.	25452	Malý ochranný filter MOF-2	ks	1,41	180	253,80
3.	25620	Debna na lícnice a filtre	ks	6,11	6	36,66
4.	25750	Dozimeter diagnostický DD-80	ks	0,60	230	138,00
5.	25800	Faciometer II pre OM CM-4 a CM-3	ks	0,33	3	0,99
<b>Celková hodnota :</b>						<b>1 073,85</b>

V Piešťanoch, dňa 12.08.2011

Vo Veselom, dňa 18.8.2011

Za požičiavateľa:



.....  
Ing. František Hoos  
prednosta Obvodného úradu Piešťany

Za vypožičiavateľa:

*[Signature]*  
Spoločné poľnohospodárske  
družstvo Veselé  
02208 VESELÉ  
IČO: 201418 IČ DPH: SK2020295243

.....  
Ing. Pavol Bábsky  
predseda družstva